

Lääkäriseura Coccyx ry - Association médicale Coccyx on Ranskassa lääketiedettä opiskelleiden suomalaisten ja Suomeen asettuneiden ranskalaisten lääkäreiden yhdistys, joka on pysynyt hengissä 1960-luvun lopulta lähtien. Toimimme iloisella ja avaralla mielellä, uteliaina niin medisiinän kuin muunkin elämän asioille. L'amicale des "anciens de France" regroupe des médecins francophones exerçant en Finlande.

Lääkäriseura Coccyx ry hallitus 2024-2025 - Membres de la Direction
Martti Hyvönen, Erkki Tiainen, Kari Puusaari, Kalevi Friberg, Anja Närhi, Pirkko Pykäläinen, Sanna-Leena Vanhanen, Léo Heikkinen, Pertti Turunen ja Virve Mäkelä. Toiminnan tarkastajat Marja Aira ja Timo Vartia.

Vuosikokouspöytäkirja 11.9.2025

Paikka: SOFIA Kulttuurikeskus, Helsinki

Osallistujat: Martti Hyvönen, Paula Sermilä, Pirkko Pykäläinen, Maija Savijärvi, Marja Aira, Jussi Aira, Sanna-Leena Vanhanen, Markku Vanhanen, Päivi Laitinen, Leo Heikkinen, Anja Närhi, Erkki Tiainen, Pertti Turunen, Kaarina Jokinen ja Virve Mäkelä.

1 § Puheenjohtaja Martti Hyvönen avasi kokouksen kello 16.30.

2 § Kokouksen puheenjohtajaksi valittiin Martti Hyvönen, sihteeriksi Virve Mäkelä sekä pöytäkirjan tarkastajiksi Anja Närhi ja Leo Heikkinen. Kokous todettiin lailliseksi ja päätösvaltaiseksi; kokouskutsu on saavuttanut sähköisesti kaikki elokuun puolivälissä 2025.

3 § Esityslista: puheenjohtajan ehdotus, että 13 § Muut esille tulevat asiat käsitellään 7 §:ssä, hyväksyttiin yksimielisesti.

4 § Toimintakertomus: puheenjohtaja luki laatimansa toimintakertomuksen; se hyväksyttiin mainiona lämpimin kiitoksin.

5 § Tilikertomus: Leo Heikkinen luki Kalevi Fribergin laatiman tilikertomuksen.

6 § Tilien ja toiminnan tarkastus: päätettiin, että Kalevi lähettää muistutuksen niille osallistujille, jotka ovat unohtaneet suorittaa syksyn 2024 Hummerheimkokoukseen liittyviä maksuja.

Toiminnantarkastaja Marja Aira hyväksyi tilinpäätöksen ja tilit. Hallitukselle myönnettiin vastuuvapaus.

7 § Coccyx ry:n purkaminen rekisteröitynä yhdistyksenä, jatko verkostona.

Keskusteltiin vilkkaasti tähän liittyvistä toimenpiteistä:

- Tilin ja jäsenrekisterin lopetus (yhdistyslaki ja gprs)
- Eroaminen Duodecimista ja SRYL:stä, ilmoitus PRH:lle ja verottajalle
- Kotisivujen lopetus, historian talletus, viimeinen tilinpäätös

- Kiinnostuneiden yhteydenpito, omakustanteiset tapaamiset
- Toisen purkamiskokouksen ajankohta, jos 3/4 osallistujista kannattaa Coccyx ry:n purkamista.

Merkityksellisen historiamme tallentumismahdollisuuksista keskusteltiin; ehdotettiin muun muassa yhteydenottoa Kansallisarkistoon, tallentamista tikulle, QR-koodin käytöstä jne. Martti voisi luovuttaa kaikki Coccyx-lehdet ja muun materiaalin Kansallisarkistoon.

Päätettiin yksimielisesti, että Coccyx ry lopetetaan hallituksen ehdotuksen mukaan, ja että nyt valittava Coccyx ry -muutostoimikunta päättää, mitä ”jäämistölle” tehdään ja on yhteydessä Kansallisarkistoon.

8 § Muutostoimikunnan nimeäminen: muutostoimikuntaan valittiin Martti Hyvönen, Kari Puusaari, Pirkko Pykäläinen, Kalevi Friberg ja Virve Mäkelä.

9 § Toiminnantarkastajiksi valittiin Marja Aira ja Timo Vartia

10 § Jäsenmaksu: ei peritä nykyisessä tilanteessa niiltä, jotka eivät ole maksaneet, mutta ei myöskään palauteta maksaneille.

11 § Toimintasuunnitelma: talvitapaaminen, perinteinen pétanque ja syystapaaminen. Päätettiin, että pidetään Coccyx ry:n lopetuskokous talvitapaamisen yhteydessä.

12 § Muut esille tulevat asiat käsiteltiin kohdassa 7 §.

13 § Puheenjohtaja kiitti kokoukseen osallistujia ja päätti kokouksen kello 17.30.

Liitteet:

- Rapport annuel
- Tilikertomus

Kokouksen jälkeen tieteellisenä ohjelmana oli Pertti Turusen esitys Iitin ihme.

Helsingissä 11.9.2025

Virve Mäkelä, Kokouksen sihteeri

Pöytäkirjan tarkastajat

Anja Närhi: Pöytäkirja vastaa kokouksen kulkua ja on hyvin tehty.

Leo Heikkinen: Virve kokouksen sihteerinä on laatinut hienon pöytäkirjan mikä vastaa täsmällisesti kokouksessa käsiteltyjä asioita.

Rapport annuel 2024-2025

Fondée en 1969, l'Association médicale Coccyx ry réunit des médecins finlandais ayant fait leurs études de médecine en France ainsi que quelques médecins français établis en Finlande. Elle est enregistrée comme association de

medecins spécialistes auprès de la Société médicale Duodecim. Coccyx ry est membre de la Fédération des associations franco-finlandaises.

Après les études, les rencontres portaient sur la formation continue ; par la suite, elles ont donné lieu à des présentations scientifiques, culturelles, philosophiques et linguistiques. Une tradition du début de l'été est le jeu de pétanque. Outre la Finlande, des excursions ont été réalisées à Montpellier, Bordeaux, Cordoue, Saint-Pétersbourg et en Estonie

Environ la moitié des quarante personnes inscrites sur la liste de diffusion participent aux rencontres, selon les occasions. Les conjoints ainsi que des amis intéressés par nos thèmes peuvent également y prendre part.

Vuosikertomus - Activités 2024-25

En 2024, *l'excursion d'automne consacrée à l'histoire de Porkkala* a eu lieu du 9 au 10 septembre à la Villa Hummerheim.

Au programme figuraient, entre autres, une présentation historique de l'hôte Ilkka Aaltonen sur l'occupation dramatique de Porkkala (1944-56), une visite guidée de Hummerheim, une promenade dans une tranchée et un abri, un sauna traditionnel (fumée et bois), ainsi qu'une conférence scientifique de Markku Partinen sur le sommeil et un dîner. Pas moins de 25 personnes y ont participé. Le lendemain, le match de pétanque a été remporté par les hommes.

L'assemblée annuelle de l'association s'est déroulée comme à l'accoutumée. La Direction a été réélu dans sa composition précédente. Cette excursion sous le soleil automnal a laissé à tous le souvenir d'une histoire dramatique, d'un cadre exceptionnel et de rencontres amicales. Le rapport annuel et le procès-verbal sont disponibles sur le site coccyxmed.fi.

La réunion hivernale traditionnelle, intitulée *polyglottes et globe-trotters*, s'est tenue le vendredi 31 janvier 2025 à la bibliothèque centrale Oodi, avec 11 participants.

L'ancien attaché scientifique de l'Institut français, directeur stratégique d'ICOS et diplômé en langue finnoise Emmanuel Salmon a présenté ses nombreuses langues, au nombre de 17. La photographe naturaliste, Dr Marja Aira, a illustré ses voyages à travers le monde, cette fois-ci avec des portraits de personnes au Sénégal. Le dîner a été pris au restaurant Kymppikerros.

Au mois de mai, nous avons appris avec tristesse le décès d'*Antti Tapaninaho*, à l'âge de 83 ans. Dans le message de condoléances envoyé à Marja et aux

enfants, nous avons écrit: "L'amical, travailleur et courtois Antti, en tant que notre aîné parmi les camarades d'études, restera dans la mémoire de tous. Nous apprécions la nature bienveillante et la longue et riche carrière médicale d'Antti." Des notices nécrologiques ont été publiées dans Helsingin Sanomat, Lääkärilehti et sur notre site internet.

Lors de la *traditionnelle pétanque Coccyx* de la Fête du Drapeau finlandais le 4 juin, l'équipe dite "masculine" a gagné 12-11 dans le parc Hesperia. Cette agréable rencontre de treize personnes s'est poursuivie au restaurant Mamma Rosa, près de la place Töölöntori.

Ces dernières années, les cotisations avaient été versées avec enthousiasme et ont permis de financer l'excursion réussie de Porkkala. Pour l'exercice actuel, en revanche, les paiements et la situation financière se sont affaiblis. Le solde du compte est de 450 €.

Les membres de Coccyx souhaitent se réunir en septembre 2025 au Centre culturel orthodoxe Sofia, à Vuosaari. À l'automne, il sera envisagé de dissoudre l'association enregistrée et de poursuivre son activité sous une forme plus informelle.

A Helsinki, le 25 août 2025
La Direction/Martti Hyvönen

Tilikertomus 2024-2025

Coccyx ry:n syyskokousretki Villa Hummerheimissä Porkkalanniemellä 9.-10.9.2024 toteutui hienossa säässä, oli isänmaallinen ja mutenkin tavallista arvokkaampi. Osallistujia oli 25 kappaletta. IsäntäIlkka Aaltonen esitteli Porkkalan historiaa ja kertoi tarinoita Porkkalan miehitysajalta (1944-1956) ja toimi myös trubaduurina illalla. Coccyx ry:n nettisivuilta löytyy Martin laatima artikkeli tapahtumasta monine valokuvineen. Martin mainio rapport annuel kasittelee myös mm. tuota syyskokousta.

Villa Hummerheimin kokouskulut:

Villa Hummerheimin perusvuokra oli 950 € , savusauna 180 € ja havusauna 120 € . Lisäksi isäntä Ilkka Aaltosen paikkojen esittelyn ohella pitämä Porkkalan historia maksoi 300 € ja hänen trubaduuriesityksensä illallisen aikana ja jälkeen 150 € , yhteensä 1 700 €.

Näiden korkeahkojen kulujen vuoksi osallistujat maksoivat ruoan ja majoituksen lisäksi 30 euron osallistumismaksun. Osallistujia oli 25 mutta jostain syystä osallistumismaksuja tuli tilille vain 18 kpl eli 540 euroa eli Coccyx subventoi kokousta 1 160 eurolla!

Käytännössä maksutapahtumat etenivät niin, että ensin Coccyx maksoi Hummerheimin kokousmaksut ja sitten osallistujat maksoivat Coccyx ry:n tilille ruu'an ja majoituksen, mahdollisesti osallistumismaksun, jos oli päässyt unohtumaan.

Coccyx ry:n maksama Hummerheimin kokousmaksu tapahtui 2 erässä. Ensin 450 euron varausmaksu ja sitten lopullinen maksu, johon sisältyi vuokrat, ruu'at ja majoitus, 3 674,20 € , yhteensä 4 124,20 € . Ulkojäsen Jukka Haakanan tuomat viinit maksoivat 312,01 € .

Coccyx ry:n maksamat kokouskulut kokonaisuudessaan olivat siis 4 436,21 € . Sen jälkeen jokaisen osallistujan piti maksaa oma osuutensa ruu'ista ja majoituksesta. Melkein kaikki muistivatkin maksaa, melkein!

Välihuomautuksena totean, että coccyxlaiset taitavat vanhentua ja siten myös maksumuisti heikkenee!

Tilitiedot

Alkusaldo 1.7.2024 oli 2 033,84 € , loppusaldo 30.6.2025 452,50 € eli muutos on - 1 581,34 € johtuen Hummerheimin tilaisuuden virallisesta sponsoroinnista, muista kuluista ja vähentyneistä jäsenmaksuista (nyt 400 € , edellisellä tilikaudella 630 €).

Tuotot olivat jäsenmaksut, 400 € , ja korkotuotot, 4,24 € , yhteensä 404,24 € . Kulut olivat melko tavanomaisia, mm. Oodin vuokra 202,50 € , Suomi-Ranska-yhdistysten liiton jäsenmaksu, 105 € , Yhdistysavain 42 € ja 31.1.2025 luentotilaisuuden kulut 109 € ja lisäksi joitakin pienempiä kuluja, yhteensä 502,79 € .

Tilikausi 2024 - 2025

Alkusaldo 1.7.2024	2 033,84 €
Loppusaldo 30.6.2025	452,50 €
Tappio	- 1 581,34 €

Kalevi Friberg, rahastonhoitaja

17.11.2025

Kirjaprojekti **Histoires de Coccyx ja Cercle Rabelais de Helsinki**

Kotisivut katoavat, kun lääkäriseuran toiminta ry:nä lopetetaan (verkostona jatketaan). Sovitusti historiaa, esityksiä ja kertomuksia tallennetaan painettuina kirjoina ja pdf -muodossa. Martti Hyvönen toimittaa tekstit, Kalevi Friberg kustantaa painatuksen, kommentoijina Pirkko Pykäläinen, Maija Savijärvi, Kari Puusaari, Virve Mäkelä.

Opintopiirimme Cercle Rabelais de Helsinki 2000-2002 paneutui Rabelais'n aikakauden medisiinään, uskontoon ja yhteiskuntaan kokoontuessaan kolmen vuoden ajan uuden vuosituhatteen alussa. Siitä julkaistaan satasivuinen **Rabelaiskirja** loppuvuonna 2025. Kotisivujen coccyxmed.fi digitaalinen aineisto kootaan **Coccyxkirjaksi** ja myös pdf dokumentiksi. 250 -sivuisen painotuotteen otsikoita ovat mm. Esipuhe, Rohkeasti Ranskaan, Résumés de l'histoire, Säännöt, Jäsenlista, Rapports annuels, Esitelmät ja Matkat sekä Chansons de Coccyx. Valmis niinikään loppuvuonna.

Ylimääräinen yleiskokous 20.1.2026 klo 14.00. Pöytäkirja

Aiheet:

- Seuran lopettaminen rekisteröitynä yhdistyksenä.
- Coccyxverkoston suunnittelu.

Paikka: Ravintola Tekniskan kokoustila, Helsinki. Osallistujia 29

1. Kokouksen avaus: pj Martti Hyvönen
2. Kokouksen puheenjohtajan valinta: valittu yksim. Martti Hyvönen.
3. Kokouksen puheenjohtaja kutsui sihteeriksi Kari Puusaaren.
4. Pöytäkirjan tarkastajiksi valittu Markku Partinen ja Maija Savijärvi.
5. Keskustelu seuran lakkautuksesta rekisteröitynä yhdistyksenä vuosikokouksessa 11.9.2025 päätetyn mukaisesti..
6. Päätös yksimielinen: lakkautetaan.
7. Lopputilinpäätös: tilillä varoja 19.1.2026 634,73€
8. Päätös loppusaldon käytöstä: osa kuluu tämän kokouksen kuluihin. Anja Närhi esitti, että lopetustoimikunta hyväksyy mahdollisesti jäljelle jäävät varat perussääntöä noudattaen Tarton yliopistojen TasLO:n tukemiseen. Ehdotus hyväksyttiin yksimielisesti
9. Kokouksen päätös klo 14.20.

Kari Puusaari, sihteer

Martti Hyvönen, pj

Olemme sähköisesti tarkastaneet pöytäkirjan kokoustapahtumia vastaavaksi:

Markku Partinen

Maija Savijärvi

Lopputilinpäätös 22.4.2026**Tilikausi 1.7.2025 eteenpäin**

Alkusaldo 1.7.2025 on 425,50 euroa.

Loppusaldo 8.4.2026 on 194,33 euroa.

Tappiota on -231,17 euroa.

Jäsenmaksuja on tullut 1 019 euroa kun otetaan mukaan Seija Kettulan maksama 59 euroa. Hänen alkuperäinen tarkoituksensa oli maksaa ruoka-osuus kokouksessamme. Käsittelemme sitä kuitenkin jäsenmaksuna.

Muita tuottoja on ollut talletuskorko, 1.18 euroa, josta on mennyt lähdevero 0,30 euroa eli tuotto on 0,88 euroa.

Kuluja on ollut seuraavasti:

pvm	Selitys	Summa
20.9.2026	Pirkko Pykäläinen, Sofian kulut	-214,00
	Erkki Tiainen, Peten kyyditys	-72,50
	Martti Hyvönen, mustekasetit kirjaa varten	-56,00
19.1.2026	Martti Hyvönen, postikulua	-42,65
21.1.2026	Kalevi Friberg, kokouksen Tekniska kuluja	-534,00
	Pirkko Pykäläinen, Lahjat Martti, Löpö, Kalevi	-358,90
Yhteensä		-1 278,05

Alkusaldo 425,50

Loppusaldo 194,33

Tappiota -231,17.

Jäsenmaksuja 1 019,00

Kuluja -1 278,05.

Korkotuoto 1.18, josta lähdevero -0.30.

Kokouksen 20.1.2026 mukaisesti jäljelle jääneet varat siirretään tarttolaisten medisiinarien seuralle, TASLO ry:lle. Markku Partinen maksaa 100 euroa ja Kalevi Friberg 534 euroa (Tekniskan kulut).

Loppusumma on 194,33 + 100 + 534 eli 828,33 euroa.

Espoossa 22.4.2026

Kalevi Friberg, rahastonhoitaja

Coccyx ry cesse son activité.

Selon les statuts de l'Association médicale Coccyx ry, la dissolution doit être décidée lors de deux réunions, dont la seconde se tiendra :

mardi 20 janvier 2026 à 14h, au restaurant Tekniska, Eerikinkatu 2, 5^e étage.

Programme :

- Réunion de clôture (poursuite sous forme de réseau)
- Publication des Histoires de Coccyx et Cercle Rabelais
- Déjeuner de clôture
- Souvenirs

Merci pour vos aimables réponses, bienvenue à la fête de Coccyx!

La Direction

Lääkäriseura Coccyx ry:n lopettamisilmoitus 2026/814142Y on allekirjoitettu ja lähetetty PRH:lle 22.04.2026 klo 13.53 Espoon Nuottaniemessä Fribergeillä. Lopetustoimikuntana on ollut Martti Hyvönen, Kalevi Friberg, Kari Puusaari, Pirkko Pykäläinen ja Virve Mäkelä.

PRH Ote yhdistystekisteristä: **"Purkautuminen Yhteisö on purkautunut. Selvitystoimet on saatettu loppuun. (Rekisteröity 23.04.2026 14:43:40)"**

PRH

"Yhdistyksen on ilmoitettava tilinpäätös yhdistysrekisteriin, jos sekä päättyneellä että sitä välittömästi edeltäneellä tilikaudella on ylittynyt vähintään kaksi seuraavista raja-arvoista: taseen loppusumma 7 500 000 euroa, liikevaihto 15 000 000 euroa, palveluksessa keskimäärin 50 henkilöä."

Verotus

"Veroilmoitus täytyy antaa, jos yhdistys tai säätiö: on saanut verovuonna veronalaista tuloa, on tilikauden aikana myynyt tai ostanut kiinteistön, on saanut myönteisen päätöksen tai varainhankinta on muuttunut olennaisesti edelliseen verovuoteen verrattuna. Lisäksi ilmoitus on aina annettava, jos Verohallinto pyytää sitä esimerkiksi lähettämällä ohjekirjeen."

Voitaneen tulkita ettei kumpaakaan tarvitse lähettää. Pidetään asiakirjat kuitenkin tallessa.

22.4.2026 Lahjoitus

From: Martti Hyvönen <marahyvonen@gmail.com>

Date: 22. April 2026 at 19.21.56 EEST

To: Maria Saari <maria.saari@taslo.fi>

Cc: <eemil.partinen@helsinki.fi>, <kalevi.friberg@kolumbus.fi>, puheenjohtaja@taslo.fi, <markku.partinen@gmail.com>

Hei Maria ja taslolaiset!

Ranskassa opiskelleiden Lääkäriseura Coccyx ry lopettaa rekisteröitynä yhdistyksenä, mutta jatkaa verkostona. Sääntöjemme mukaan "jäljellejääneet

varat luovutetaan sellaiselle rekisteröidylle yhdistykselle, joka toimii ulkomailla lääketiedettä opiskelleiden yhdyssiteenä..." Niinpä rahastonhoitajamme siirtää tilillenne 828,33 euroa lahjoituksena.

Me coccyxlaiset olimme vuosikokousmatkalla Tartossa syksyllä 2016 ja saimme erityisen kivan ja kiintoisan vastaanoton taslolaisilta. Siitä on linkissä referaatti. Juttuja Coccyxestä ja kollegastamme François Rabelaista voi lukea skannaamalla liitteen QR koodit (padillä tai läppärillä, 244 ja 105 sivua).

Onnistumisia opintoihin ja yhteisiin puuhiin, hauskaa vappua!
T. Martti Hyvönen

On 22. Apr 2026, at 16.05, Maria Saari <maria.saari@taslo.fi> wrote:

Hei!

Pahoittelut myöhäisestä vastauksesta, emme olleet ihan varmoja että ovatko nämä mahdollisesti jotain huijausviestejä. Taslon tilinumero on FI59 5542 2320 2345 29 Toivoisimme, että voisitte merkitä tilisiirron lahjoitukseksi, jotta se saadaan kirjanpitoon.

Lämmin kiitos lahjoituksestanne ja tuestanne Taslon hyväksi! Tuenne ansiosta voimme jatkaa tärkeää työtämme, sillä siitä on meille suuri apu.

Terveisin

Maria Saari

Rahastonhoitaja, TaSLO ry